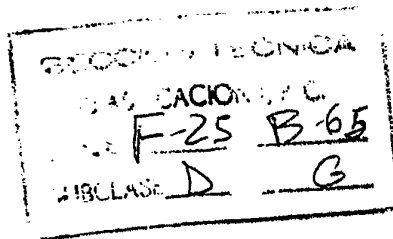


P.- 44.484

Case 1636



378290



Memoria descriptiva

para solicitar PATENTE DE INVENCION por 20 años

a nombre de COMBITAINER S.A.

entidad / ~~nacionalidad~~ suiza

con domicilio en 9. Rue de la Corratric, Ginebra, Suiza.

por: "UNA DISPOSICION DE CUBIERTA AISLANTE PARA EL TRANSPORTE TERMICAMENTE AISLADO DE GENEROS ENFRIADOS O CONGELADOS" (Clase Internacional F25d, B65j)

12.5.70



El presente invento se refiere a una disposición de cubierta aislante para transporte térmicamente aislado de géneros enfriados o congelados, y la cubierta está, preferiblemente, destinada para ser montada sobre una plataforma o bandeja de transporte, usual.

El invento puede ser utilizado dentro de una cantidad de campos variados, pero está especialmente destinado a usarse en el transporte de víveres enfriados o congelados, y, por tanto, en lo que sigue se describirá solamente con respecto a un par de realizaciones adecuadas para este fin.

Se conoce ya una disposición para el transporte termoaislado, preferiblemente de géneros enfriados o congelados la cual comprende un recipiente sólido, que tiene ruedas y las paredes de la cual están hechas de dos discos de madera contrachapada con un relleno intermedio de material aislante, por ejemplo, un material plástico. Estos recipientes son pesados, son caros de fabricar y no son plegables, lo que es una gran desventaja en el transporte de vacío y en el almacenado de los mismos debido al gran espacio innecesario ocupado por ellos. Además, estos recipientes son solo adecuados para el transporte de géneros enfriados o congelados, y es, por tanto, necesario, disponer de otra provisión de plataformas o bandejas de transporte con ruedas, usuales, para el transporte de otros géneros en el abastecimiento de víveres.

Consecuentemente, ha sido una necesidad una disposición para el transporte aislado térmicamente de géneros, que sea de paso ligero, que pueda ser plegada con objeto de no ocupar un espacio innecesariamente grande en

378290



5 el transporte y almacenado de la misma, y que pueda fabri-
 carse a bajo coste. La disposición debe ser, por ésto,
 de tal naturaleza que pueda combinarse con las platafor-
 mas o bandejas de carga, con ruedas, convencionales, usual-
 mente disponibles.

10 El objeto de este invento, por tanto, es supe-
 rar las mencionadas desventajas de las disposiciones pre-
 viamente conocidas para el transporte aislado térmicamen-
 te, preferiblemente de géneros enfriados o congelados y
 proporcionar una disposición que pueda ser fácilmente a-
 plicada a cualquier plataforma o bandeja disponible carga-
 da y que, después del transporte, pueda soltarse fácilmen-
 te de la plataforma cargada y plegarse para formar una u-
 nidad compacta de modo que ocupe poco espacio en el trans-
 porte en vacío o en el transporte de retorno de la plata-
 15 forma y la disposición de cubierta aislante.

Otras características y finalidades del invento
 serán evidentes de la siguiente descripción detallada de
 un par de realizaciones preferidas del mismo, en la que
 20 se hará referencia a los dibujos que se acompañan. Sin em-
 bargo, debe entenderse que el invento no se limita a las
 realizaciones del mismo así descritas y representadas en
 los dibujos, sino que pueden ocurrir toda clase de modifi-
 caciones varias dentro del alcance del invento.

25 En los dibujos, la figura 1 representa una vis-
 ta en perspectiva de una disposición de transporte de a-
 cuerdo con el invento, que tiene una cubierta termoaislan-
 te, montada, en parte, sobre una plataforma o bandeja con-
 vencional, de carga, con ruedas. La figura 2 muestra de
 30 la misma manera que la figura 1, la disposición del inven-

378290



to en la última fase del montaje de la cubierta sobre la
plataforma de carga. La figura 3 es una vista de frente
de la disposición de transporte de acuerdo con las figuras
1 y 2, con el lado de frente completamente replegado. La
5 figura 4 es una proyección desplegada de una manta para
aislamiento térmico de la plataforma o bandeja de carga,
vista desde arriba, y la figura 5 es una vista lateral de
la manta de la figura 4. La figura 6 muestra una realiza-
ción modificada de una manta para aislamiento térmico de
10 una plataforma cargada, vista desde un lado. La figura
7 muestra una nueva modificación de una cubierta para la
plataforma de carga, vista desde arriba, con el techo com-
pletamente replegado; y la figura 8 muestra la cubierta
de acuerdo con la figura, en su estado plegado. La dis-
15 posición mostrada en las figs. 1-5 comprende, generalmen-
te, una plataforma 12, de carga, usual, con ruedas que
tiene, por lo menos dos extremos 13 de plataforma, y dos
mantas 17a y 17b, emparejadas, en forma de U, situadas en-
tre el extremo 13 de plataforma y juntas una a otra, for-
20 mando una cubierta paralelopipédica termoaislante, cerra-
da, de la plataforma de carga.

Así, en los dibujos se muestra una disposición
de transporte señalada, generalmente, con el número de
referencia 11. Comprende una plataforma 12 de carga, u-
25 sual, que tiene dos extremos 13 de plataforma opuestos,
idénticos y verticales, y cuatro ruedas: las dos ruedas
frontales 14 de la misma son fijas, mientras las dos rue-
das 15, posteriores son giratorias. El extremo 13 de pla-
taforma está formado con un bastidor 16 exterior, de tubo
30 en U, cuya finalidad es formar un bastidor de unión para

18 M



la cubierta termoaislante que ha de montarse sobre la plataforma. Como muestra la figura 1, dicha cubierta aislante comprende una manta 17a en forma de U montada sobre la plataforma 12 de carga. La naturaleza de tal manta es más evidente de las figuras 4 y 5 que ilustran la manta en estado desplegado. La manta de acuerdo con esta realización está formada por tres partes asociadas unas a otras y que tienen almohadillas 18 situadas centralmente, que pueden llenarse con un material termoaislante. De acuerdo con una realización de este invento, el material aislante es un material plástico, por ejemplo una resina de poliestireno expandido de la clase que se fabrica y se vende bajo el nombre comercial de STYROLIT. El material aislante se introduce en una envoltura 19, de, por ejemplo, tejido recubierto, que tiene bolsas destinadas a él y la envoltura interconectará en esta forma las almohadillas aislantes a una distancia una de otra, que es esencialmente igual a la anchura de las almohadillas. La envoltura 19 se extiende hacia fuera desde las almohadillas 18 en una distancia, que es algo mayor que la distancia entre las almohadillas 18. Para el fin de permitir la sujeción de la manta 17 sobre los extremos 13 de la plataforma, está formada con agujeros 20 armados a lo largo de sus bordes longitudinales y, además, la almohadilla intermedia de la manta, por lo menos, que se apoya contra la superficie de la plataforma formando el fondo de la cubierta aislante, está formado con ranuras 21 situadas alrededor de una línea con las secciones intermedias entre las almohadillas 18 a lo largo de los bordes longitudinales de la manta.

378290



5 Al montar la primera manta 17a sobre la plata-
forma 12 de transporte con ruedas, la manta se pliega en
forma de U y la almohadilla intermedia es puesta entonces,
abajo, sobre la cubierta de la plataforma, mientras las
almohadillas de los lados opuestos se ajustan contra los
extremos 13 de la plataforma. Las partes de la envoltura
19 situadas en el exterior de las almohadillas 18 se des-
pliegan alrededor del bastidor 16 exterior ajustadas con-
tra los lados exteriores de los extremos de la plataforma,
10 y, por medio de correas extensibles 22, la manta se monta
sobre los tubos de los extremos de la plataforma. También
la segunda manta 17b se pliega en forma de U y en posición
emparejada sobre la primera manta, en la forma ilustrada
en la figura 2. Las almohadillas verticales de la segun-
15 da manta 17b se sujetan a los extremos de la plataforma
por medio de correas elásticas 23, unidas a los tubos de
los extremos de la plataforma. La almohadilla horizontal
de la manta 17b, que forma el techo de la cubierta se su-
jeta también por medio de correas elásticas 24.

20 En el vaciado de la plataforma cargada, se abre
la cubierta aislante, preferiblemente plegando un lado de
la segunda manta superior, hacia fuera y hacia arriba, co-
mo se ilustra en la figura 3.

25 La figura 6 ilustra una realización modificada
de las mantas 17a y 17b arriba descritas, en donde las
mantas 18b se ajustan una con respecto a otra, pero en don-
de están cortadas en bisel en un ángulo de alrededor de
45° unas con respecto a otras, de manera que pueden ple-
garse en forma de U.

30 Las figuras 7 y 8 muestran una nueva realización

378290



de la cubierta de la plataforma de transporte. En esta
 realización la cubierta está formada por una sola manta
 25 que incluye seis almohadillas 26 aislantes, mutuamen-
 te unidas unas a otras y cuyas cuatro almohadillas late-
 5 rales están cortadas en bisel una con respecto a otra con
 un ángulo de alrededor de 45°. Tres de los bordes late-
 rales de la cubierta, se encuentran unidos de manera arti-
 culada uno a otro en 27 : dos puntos articulados opues-
 tos de los cuales están situados en la parte exterior de
 10 la cubierta mientras el tercero se encuentra situado en el
 interior de la misma. Con el fin de abrir una disposición
 de transporte, un lado 26a está formado con una aleta 28,
 saliente, en el borde no articulado de la misma, con cuyas
 tiras finales puede cooperar para el cierre y sujeción de
 15 la cubierta en junto. Tirando del conjunto de la cubier-
 ta en las direcciones de las flechas de la figura 7 y ple-
 gando hacia abajo o hacia arriba respectivamente, la par-
 te superior y la inferior contra los lados, se obtiene u-
 na forma compacta como la representada en la figura 8, lo
 20 que facilitará el transporte de la cubierta.

Es obvio para el práctico en la materia, que la
 cubierta de acuerdo con las realizaciones arriba descritas,
 puede ser modificada fácilmente dentro del alcance del in-
 25 vento, para permitir su aplicación fuera de los extremos
 de la plataforma o bandeja, y es también obvio que la cu-
 bierta puede estar formada con aberturas que tengan suje-
 tadores de cremallera para el vaciado rápido y sencillo
 de la disposición de su contenido. Debe notarse que la
 cubierta de acuerdo con el invento, puede ser utilizada
 30 en unión con una plataforma de carga que tenga solamente

378290

18



5 un extremo de plataforma, y que lo mismo puede ser utili-
zada con una plataforma sencilla de carga, que no tenga
extremos de plataforma; pero en este último caso, la cu-
bierta debe estar formada con almohadillas adecuadamente
10 rígidas o con soportes de bastidor, exteriores o interio-
res. También puede hacerse notar que al usar un material
aislante suave para las almohadillas, como, por ejemplo,
lana mineral o lana de fibra de vidrio, las mantas pueden
estar hechas simplemente con una almohadilla alargada en
15 lugar de las tres almohadillas separadas, descritas, pues-
to que la manta, al tener almohadillas blandas puede ple-
garse fácilmente en forma de U. Desde luego a la cubier-
ta cerrada se le puede dar cualquier forma adecuada, y no
queda limitada a la forma paralelepípedica ilustrada, y
debe notarse, además que la cubierta, si se desea, puede
20 utilizarse también como una unidad separada sin combinar-
se con una plataforma de transporte o elemento análogo.

En el transporte en vacío de la cubierta aislan-
te, las mantas se separan de los extremos de las platafor-
mas y se pliegan juntas, como una unidad compacta. Tam-
25 bién los extremos de la plataforma pueden separarse en la
forma usual de la superficie de plataforma, y el espacio
requerido en los medios de transporte en vacío serán, con-
secuentemente pequeños.

12.5.70

378290

18 MAY 1970

= REIVINDICACIONES =

5 Los puntos de invención, propia y nueva, que se
presentan para que sean objeto de esta solicitud de Patente de Invención en España, por VEINTE años, son los siguientes:

10 1.- Una disposición de cubierta aislante para el transporte térmicamente aislado de géneros enfriados o congelados, caracterizada por una o más mantas cada una de las cuales incluye una o más almohadillas aisladas que ajustan estrechamente una contra otra y que son cubiertas y mantenidas juntas por una envoltura de, por ejemplo, tejido recubierto que se extiende también algo por fuera de las almohadillas aislantes, estando destinadas con preferencia dichas mantas a ser montadas sobre una plataforma o bandeja de transporte usual, que puede estar provista de uno o más extremos de plataforma, con lo cual dichas mantas se montarán y sujetarán a la superficie de la plataforma o a los extremos de la plataforma, de manera que se forma una unidad fija montada y cerrada junto con la plataforma de transporte.

20 2.- Una disposición según la reivindicación 1ª, caracterizada por dos mantas que tienen en esencia forma de U y que son sustancialmente idénticas, cada una de las cuales incluye tres almohadillas aislantes separadas.

30 3.- Una disposición según la reivindicación 1ª, caracterizada por dos mantas que tienen sustancialmente forma de U y que son en esencia idénticas, cada una de las cuales incluye tres almohadillas separadas y alineadas,

12.5.70



que se aplican una a otra y que en las líneas de contacto están cortadas en bisel una contra otra en un ángulo de unos 45°.

5 4.- Una disposición según las reivindicaciones 2ª ó 3ª, caracterizada por almohadillas aislantes cubiertas por la envoltura de tejido revestido y hecha de una resina sintética termoaislante como, por ejemplo, poliestireno expandido.

10 5.- Una disposición según la reivindicación 1ª, caracterizada por dos mantas que tienen en esencia forma de U y que son en sustancia idénticas, cada una de las cuales comprende una almohadilla aislante aislada cubierta por la envoltura de tejido revestido y hecha de un material aislante blando, por ejemplo, lana mineral, lana
15 de fibra de vidrio o similar.

 6.- Una disposición según cualquiera de las reivindicaciones precedentes, caracterizada porque la parte de la envoltura que sobresale fuera de las almohadillas aislantes está formada con agujeros para cooperar con
20 medios de bloqueo rápidos y extensibles montados sobre la superficie de la plataforma o sobre el extremo de la plataforma para interconectar apretadamente las mantas y montarlas sobre la superficie de la plataforma o sobre los
extremos de la plataforma.

25 7.- Una disposición según la reivindicación 1ª, caracterizada por seis almohadillas aislantes interconectadas, cuatro de las cuales están destinadas a formar los lados de la cubierta y están cortadas en bisel una respecto a otra, y dichas almohadillas laterales están mutuamente
30 interconectadas por medio de dos ligaduras exteriores



opuestas y una lugadura intermedia interior, y la cuarta esquina puede ser cerrada por medios de bloqueo rápidos extensibles.

5 8.- Una disposición según cualquiera de las reivindicaciones precedentes, caracterizada porque la cubierta está montada verticalmente sobre la plataforma de carga y situada entre los extremos de la plataforma.

10 9.- Una disposición según cualquiera de las reivindicaciones 1ª a 7ª, caracterizada porque la cubierta está montada fuera de los extremos de la plataforma.

10.- Una disposición según cualquiera de las reivindicaciones 1ª a 7ª, caracterizada porque la cubierta está montada sobre la superficie de una plataforma de carga que carece de extremos.

15 11.- Una disposición de cubierta aislante para el transporte aislado de géneros enfriados o congelados.

Tal y como se ha descrito en la Memoria que antecede, representado en los dibujos que se acompañan y para los fines que se han especificado.

20 La presente Memoria consta de once hojas escritas a máquina por una sola cara.

Madrid, 10 MAY. 1970, P.A.

Alberto de Eizaburu
Por Poder.

378290

12.5.70
A.A.B.

Patented July 1, 1908.
For Podare

Fig. 2

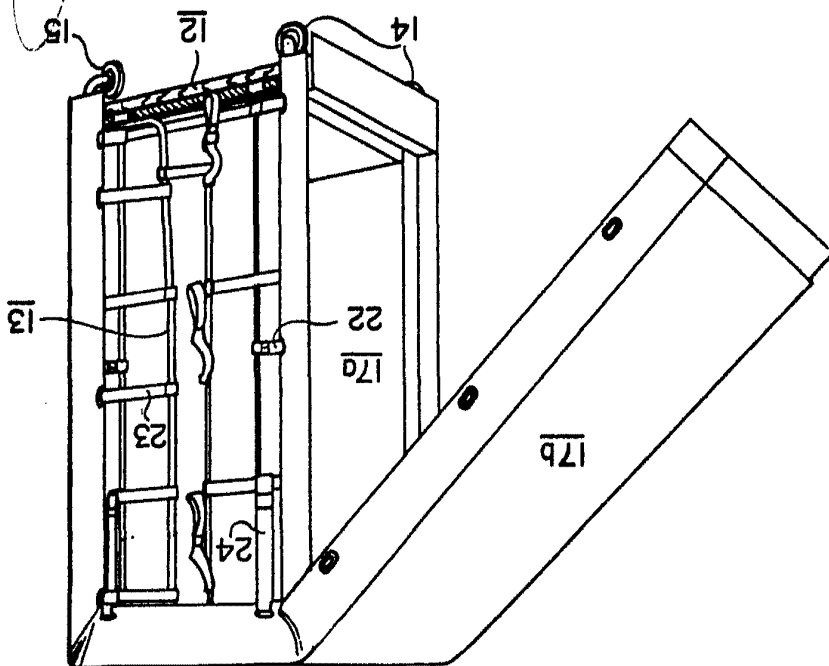
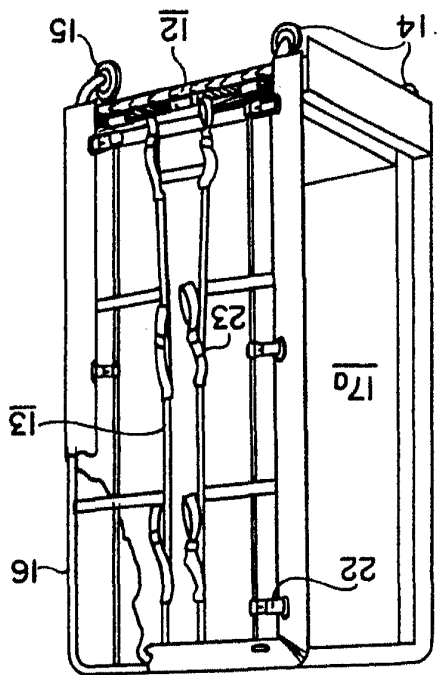


Fig. 1



378290

I/III

COMPTON

Handwritten text at the bottom left.

P. 44484

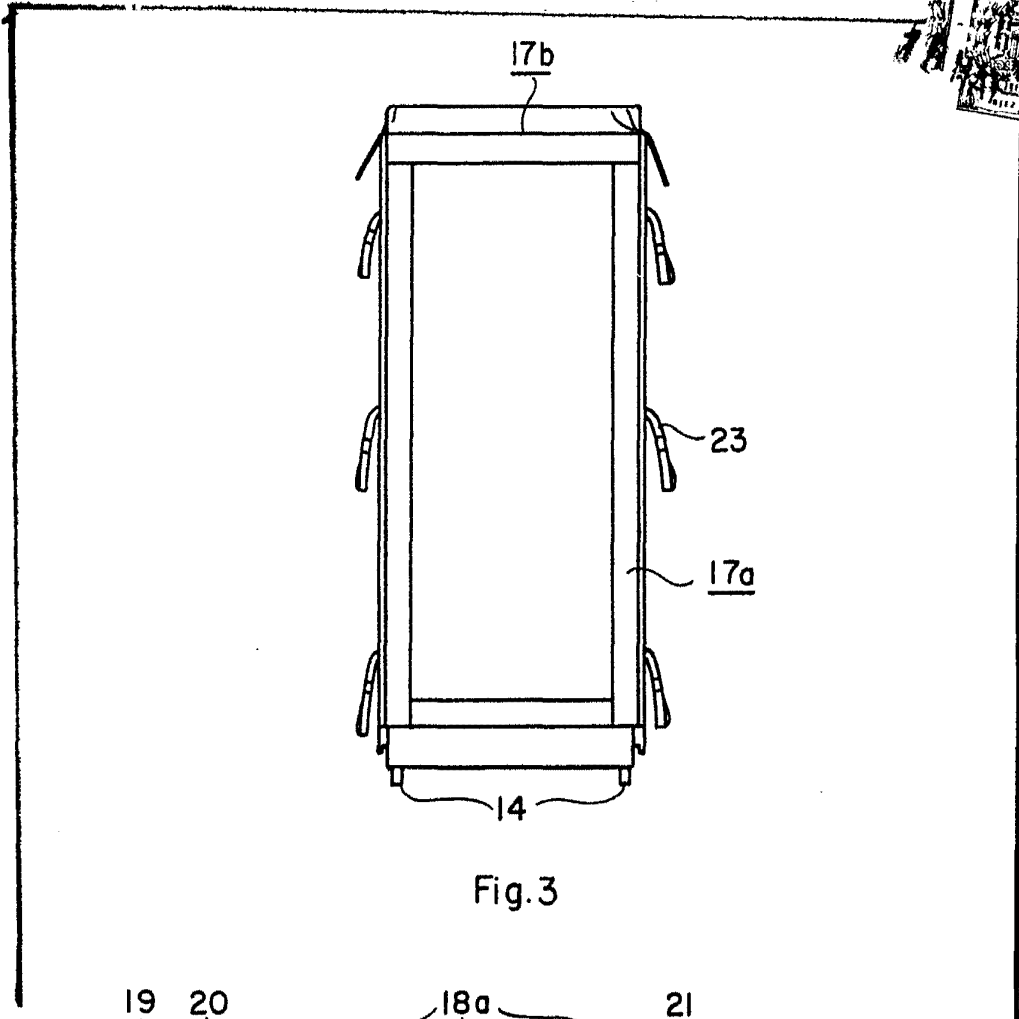


Fig. 3

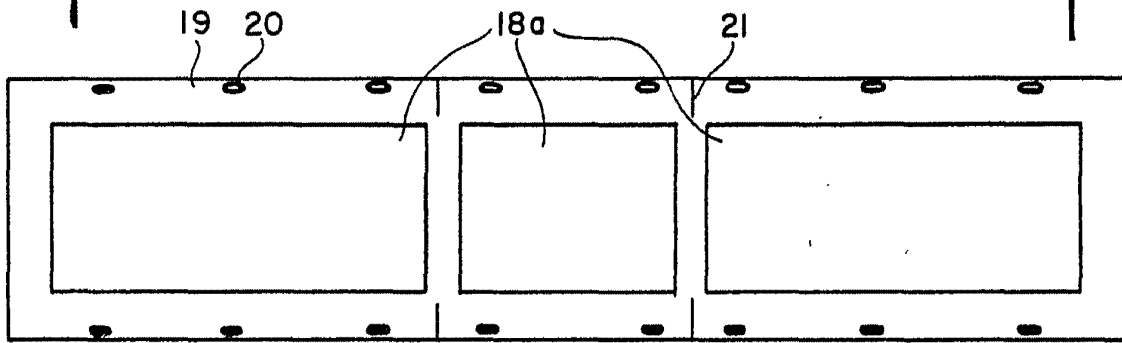


Fig. 4

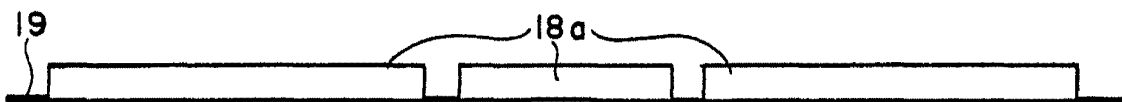


Fig. 5

Roberto [Signature]
for [Signature]

378290

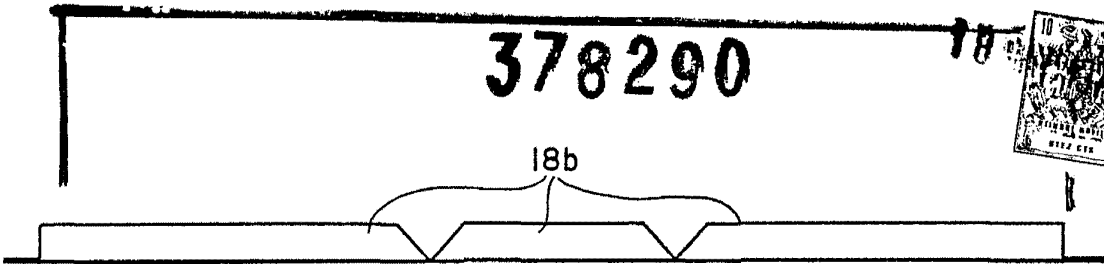


Fig. 6

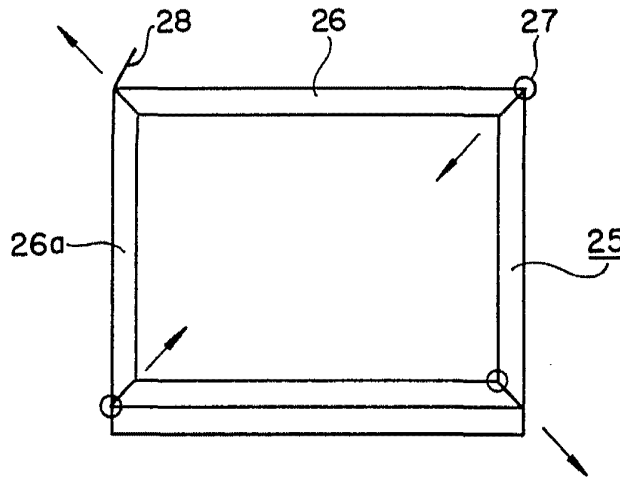


Fig. 7

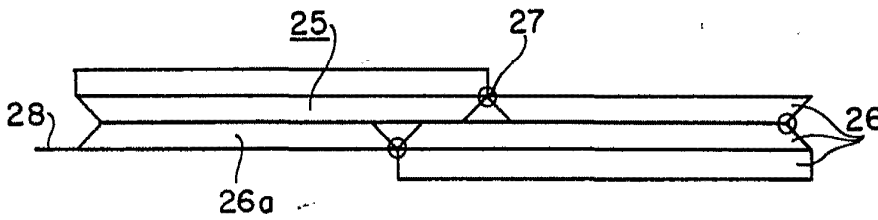


Fig. 8.

Over